

ST. IGNATIUS PARISH

Sunday, September 6, 2020

Twenty-Third Sunday in Ordinary Time



PARROQUIA DE SAN IGNACIO

Domingo 6 de Septiembre, 2020

Domingo Veintitrés en Tiempo Ordinario

6559 N. Glenwood Ave. Chicago IL. 60626* Phone 773-764-5936

Fax: 773-764-4360 * www.stignatiuschurch.org

Invitation to participate in the Spiritual Exercises

Dear brothers and sisters in Christ,

When the pandemic first began to affect our lives in the month of March, we told ourselves that it would probably be over by summer. But then, as summer drew near, more realistically, we began to hope that things would return to normal by the Fall. However, now Fall is upon us and it has become all too clear that the pandemic is likely to remain with us until next summer, taking a heavy toll on so many aspects of our everyday lives.

Naturally we can easily become discouraged by this new timeframe and begrudgingly accept the multiple constraints it imposes on our lives. But perhaps there is another way to approach this objectively difficult time: a way that allows us to transform this painful period of history into an opportunity for growth and grace. In that spirit, we would like to invite you to consider making the Spiritual Exercises of Ignatius Loyola.

The most traditional way of making the Spiritual Exercises is to stay at a retreat house for thirty days during which time the retreatant makes 5 or 6 “spiritual exercises” every day. Another way of making the very same retreat, while remaining at one’s own home, is to commit to making one “spiritual exercise” each day over a period of six months. Then, in addition to the personal daily prayer, once a week, there will be one hour-long, small group meeting (Zoom) briefly to share our experience of prayer.

Everyone who decides to make the Spiritual Exercises will receive the guidebook (which is available both in English and Spanish) that indicates the particular text assigned for prayer each day. While this may sound like a major undertaking, it promises to provide an effective way to create a sacred space in our lives during this difficult time. The fact is: none of us will be exactly the same after this pandemic. The question becomes: will we arrive at the end of this storm simply worn out and worn down or will we have come closer to becoming the persons and disciples God desires us to be?

Please consider this matter carefully. If you are unable or unwilling to carve out an hour for prayer each day, which is a serious commitment, maybe this is not for you. But if you feel that God might be drawing you into deeper relationship at this time and in-

Invitación a Participar en los Ejercicios Espirituales

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

Cuando la pandemia comenzó a afectar nuestras vidas en el mes de marzo, nos dijimos que probablemente terminaría en el verano. Pero luego, a medida que se acercaba el verano, de manera más realista, comenzamos a guardar la esperanza de que las cosas volverían a la normalidad para el otoño. Sin embargo, ahora el otoño está aquí y queda claro que es probable que la pandemia permanezca con nosotros hasta el próximo verano, lo que afectará a muchos aspectos de nuestra vida cotidiana.

Naturalmente, podemos desanimarnos frente este acontecimiento y aceptar a regañadientes las múltiples limitaciones que impone en nuestras vidas. Pero quizás haya otra forma de abordar este momento objetivamente difícil: una forma que nos permita transformar este doloroso período de la historia en una oportunidad de crecimiento y gracia. En ese espíritu, nos gustaría invitarle a considerar la posibilidad de participar en los Ejercicios Espirituales de Ignacio de Loyola.

La forma más tradicional de hacer los Ejercicios Espirituales es permanecer en una casa de retiro durante 30 días, durante los cuales el participante realiza 5 o 6 “ejercicios espirituales” cada día. Pero otra forma de hacer el mismo retiro, mientras uno permanece en su propia casa, es comprometerse a realizar un “ejercicio espiritual” cada día, pero durante un período de seis meses. Además del ejercicio personal de oración diaria, una vez a la semana, habrá una reunión de grupos pequeños por una hora (Zoom) para compartir nuestra experiencia de oración.

Todo aquel que decida realizar los Ejercicios Espirituales recibirá una guía (que está disponible tanto en inglés como en español) que indica el ejercicio particular a realizar cada día. Sin lugar a dudas, esto puede parecer un gran compromiso, pero brinda una forma efectiva de crear un espacio sagrado en nuestras vidas durante este momento difícil. El hecho es: ninguno de nosotros será exactamente el mismo después de esta pandemia. La pregunta es: ¿llegaremos al final de esta tormenta simplemente agotados y deprimidos o habremos permitido convertirnos en las personas y discípulos que Dios desea que seamos?

viting you to develop life-giving practices of prayer and reflection, please give this retreat some serious consideration.

We will be starting the retreat on the last week of September. Therefore, if you decide to make the retreat or simply wish to have further information, please contact us no later than September 15 so that we can have the materials available to you. If you have any questions, please feel free to contact either Fr. Dan Hartnett, S.J. (dhartnettsj@gmail.com) or Chris Murphy (cmurphy@archchicago.org).

In Christ,
Deacon Chris and Fr. Dan

The Mass schedule is:

Saturday: 6:00pm Spanish

First Saturday of Every Month the Mass will be a Healing Mass and Bilingual

Sunday: 9:00am English

11:00am Spanish

Eucharist Adoration:

Every Saturday from 4:30pm– 5:30pm

Reconciliation (English and Spanish)

Every Saturday from 4:30pm– 5:30pm

RECTORY HOURS:

Tuesdays and Thursdays: 2:00 – 6:00pm

Saturdays and Sundays: 10:00 – 2:00pm

Closed Monday, Wednesday and Friday

FOOD PANTRY:

Wednesday from 2 to 4 pm

Friday from 10 am - 12:00 pm

Les pido que consideren este asunto detenidamente. Si no puede dedicar una hora a la oración cada día, lo cual es un compromiso serio, tal vez esto no sea para usted. Pero si siente que Dios le está atrayendo a una relación más profunda en este momento y que lo invita a desarrollar prácticas transformadoras de oración y reflexión, por favor considere seriamente este retiro. Comenzaremos la última semana de septiembre. Por lo tanto, si decides hacer el retiro o deseas tener más información, contáctanos a más tardar el 15 de septiembre para que podamos poner los materiales a su disposición. Si tiene alguna pregunta, no dude en contactar a P. Dan Hartnett, S.J. (dhartnettsj@gmail.com) o Chris Murphy (cmurphy@archchicago.org).

En Cristo,
Díacono Chris y P. Daniel

Los horarios de Misa son:

Sábado: 6:00pm Español

El primer sábado de cada mes la Misa será bilingüe y una Misa de Sanación

Domingo: 9:00am Inglés

11:00am Español

Adoración Eucarística:

Cada sábado de 4:30pm– 5:30pm

Reconciliación (Inglés y Español)

Cada sábado de 4:30pm– 5:30pm

HORARIO DE LA RECTORÍA:

Martes y Jueves: 2:00 – 6:00pm

Sábados y Domingos: 10:00 – 2:00pm

Cerrada lunes, miércoles y viernes

DESPENSA:

Miércoles de 2 a 4 pm

Viernes de 10 am a 12:00 pm

Walking with the Saints:

St. Francis of Assisi

As we go through the Renew My Church process (or as we transit our daily lives) we can recall saints whose lives, actions or words transformed the Church, and invite them to walk with us.

This week we reflect on St. Francis of Assisi. Francis was born in Assisi, Italy around 1181. He was a son of a rich silk merchant and a noblewoman. He had a comfortable life and enjoyed worldly things. He joined a military expedition and was taken prisoner, spending a year in captivity. This experience, aggravated by illness, caused him to re-evaluate his life. He spent some time in lonely places, asking God for guidance. He had a mystical vision in the run down San Damiano chapel outside Assisi, in which the icon of Christ Crucified ask him to “repair My House”. He interpreted this as repairing the chapel, which he did. He also repaired other churches in the area that were in ruins. He devoted himself to impoverished and began preaching in the area and nursing lepers. His message was of penance, brotherly love and peace. In a year, he had a small group of followers and founded an order of friars. Francis was a direct man, when some of the friars were captured by Muslims, he went and talked directly to the Sultan made peace. He saw that the Church was too worried about material things, he preached to the Pope. Calling the Church to live a more simple life and take care of the poor and suffering. His life is rich in anecdotes of his extreme love for all creatures. He is considered the patron saint of animals, merchants, and the ecology.

As we rethink how to become the light of Christ in our Rogers Park-Edgewater Community we pray:

*“St. Francis,
pray for us”*



Caminado con los Santos:

San Ignacio de Loyola

Mientras transitamos por el proceso de Renueva Mi Iglesia (o por nuestra vida diaria) recordamos santos cuyas vidas y acciones o palabras han transformado la Iglesia y los invitamos a caminar con nosotros. Esta semana reflexionamos sobre San Francisco de Asís. Francisco nació en Asís, Italia, cerca de 1181. era un hijo de comerciante de sedas rico y una madre noble. Tuvo una vida confortable y disfrutaba de sus posiciones materiales. Participó de una expedición militar y cayó prisionero, estando un año cautivo. Esta experiencia, agravada por enfermedad, provocó

que reevaluara su vida. Paso un tiempo en lugares solitarios, pidiendo a Dios que lo guiara. Tuvo una visión mística en una capilla en ruinas, San Damiano en donde el Cristo Crucificado le pidió que “Repara Mi Casa”. Él interpreto esto como arreglar la capilla, y lo hizo. También arreglo otras capillas en ruinas en el área. Se dedico a cuidar a los más pobres y comenzar a predicar en el área y a cuidar leprosos. Su mensaje era de penitencia, amor fraterno y paz. En un año, tuvo un grupo de seguidores y fundó una orden de frailes. Francisco era un hombre directo, cuando alguno de los frailes fueron capturados por musulmanes, él fue y hablo directamente al Sultán para resolverlo pacíficamente. El vio que la Iglesia estaba demasiado preocupado sobre bienes materiales, él reprendió al Papa. Invitando a la Iglesia a vivir una vida más simple y el cuidado de los pobres y los que sufren. Su vida tiene muchas anécdotas de su amor extremo por todas las criaturas. Es el santo patrono de animales, comerciantes y ecología.

Mientras pensamos como ser la luz de Cristo en la Comunidad de Rogers Park-Edgewater rezamos:

*“San Francisco,
ruega por Nosotros”.*

**"Lord God look down upon us! Look at this city . . . Look upon our families.
Lord, you were not without a job, you were a carpenter, you were happy.
Lord, we have no work.**

**The idols want to rob us of our dignity. The unjust systems want to rob us of hope.
Lord, do not leave us on our own. Help us to help each other; so that we forget our selfishness a little and
feel in our heart the "we", the we of a people who want to keep on going.
Lord Jesus, you were never out of work, give us work and teach us to fight for work and bless us all.'**

Pope Francis

Ignatian Services

Servicios Ignacianos

September is

Hunger Awareness Month

In past years September was synonymous with the Hunger Walk. Last year over 13,000 walkers met at Jackson Park to show their support for the Greater Chicago Food Depository and its member agencies to fight hunger in Chicago. With the Covid virus a gathering of this size would be impossible to imagine. Since March, the food pantry has received support from our parishioners and neighbors. The need for food in Rogers Park still exists more than ever. You can help us by contributing your time or your treasure. We need volunteers to help on Friday mornings from 10 until noon. We could use some strong individuals to help unload our deliveries on Monday mornings. If you are interested in these volunteer opportunities please contact Kathy Morris at is@stignatiuschurch.org. If you are able to make a monetary contribution, there will be an Ignatian Services collection next weekend, September 13th.

Remember we are all Ignatian Services.

Septiembre es el

Mes de Concientización sobre el Hambre

En los últimos años septiembre era sinónimo de Caminata contra el Hambre. El año pasado 13,000 caminantes se reunieron en Jackson Park para apoyar al Greater Chicago Food Depository y sus socios para luchar contra el hambre en Chicago. Con el virus Covid una reunión de ese tamaño sería imposible de imaginar. Desde marzo, la despensa ha recibido el apoyo de feligreses y vecinos. La necesidad de comida en Rogers Park todavía existe más que nunca. Usted puede ayudar contribuyendo de su tiempo o su tesoro. Necesitamos voluntarios para ayudar los viernes a la mañana de 10 am a 12 pm. Necesitamos algunos individuos fuertes para ayudar a descargar la comida los lunes a la mañana. Si está interesado en estas oportunidades de voluntariado, por favor contacte a Kathy Morris a is@stignatiuschurch.org. Si puede hacer una donación monetaria, habrá una colecta para Servicios Ignacianos el próximo domingo, 13 de septiembre.

Recuerde Tomos somos Servicios Ignacianos

READINGS OF THE WEEK

Monday: 1 Cor 5:1-8; Ps 5:5-7, 12; Lk 6:6-11,

Tuesday: Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30; Ps 13:6; Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]

Wednesday: 1 Cor 7:25-31; Ps 45:11-12, 14-17; Lk 6:20-26

Thursday: 1 Cor 8:1b-7, 11-13; Ps 139:1b-3, 13-14ab, 23-24; Lk 6:27-38

Friday: 1 Cor 9:16-19, 22b-27; Ps 84:3-6, 12; Lk 6:39-42

Saturday: 1 Cor 10:14-22; Ps 116:12-13, 17-18; Lk 6:43-49

Sunday: Sir 27:30 — 28:7; Ps 103:1-4, 9-12; Rom 14:7-9; Mt 18:21-35

"Señor Dios, míranos! Mira a esta ciudad . . . Dirige tu mirada a nuestras familias.

Señor, tu tuviste un trabajo, fuiste un carpintero, eras feliz.

Señor, no tenemos trabajo. Los ídolos quieren robarnos de nuestra dignidad. Los sistemas injustos nos quieren robarnos de esperanza. Señor, no nos dejes solos. Ayúdanos a ayudarnos unos a otros; que nos olvidemos nuestro egoísmo un poco y sintamos en nuestro corazón el "nosotros", el nosotros de un pueblo que quiere seguir adelante. Señor Jesús, nunca te quedaste sin trabajo, danos trabajo y enséñanos a luchar por el trabajo, y bendícenos a todos.'

Pope Francis

Mass Intentions—Intenciones de la Misa**September 5 & 6**

Sat. 6 p.m.	Mary & Jim Binsfeld	Fr. Hartnett
Sun. 9 a.m.	† Larry Dorn	
Sun. 11 a.m.	Maria Judith Urbina, † Alicia Torres-Wolf, † Maria Valencia Chirinas	Fr. Godleski

September 7 & 11

Mon. 8 a.m.	† Robert Baran	Fr. Hartnett
Tues. 8 a.m.	Helen Yarnold	Fr. Scalese
Wed. 8 a.m.	Maggie Yarnold	Fr. Hartnett
Thurs. 8 a.m.	Fiel M. Jarlego	Fr. Godleski
Fri. 8 a.m.	Jimmy Yarnold	Fr. Hartnett

September 12 & 13

Sat. 6 p.m.	Rafael Soto & Adelina Soto	Fr. Hartnett
Sun. 9 a.m.	Dec. Members of Punte Family	Fr. Godleski
Sun. 11 a.m.	† Jesus & Danny Quizhpi	Fr. Carcar

Happy Birthday this week to:

September 10 Paula DeConsolacion

September 10 Catalina Mac Laughlin

September 12 Mariella Dorn

**Please, keep them in your prayers****Por favor, rece por ellos**

For the deceased Por los que han fallecido

Anna Taras

For the sick Por los enfermos

Brent Barker Christina Wouters

Peggy Hall-Heineman Gilda Wrenn

Louise Rodriguez Carol Zehren

For those on active duty Por quienes están en servicio

Quinn Clerkin Steven Reppen

Sean Clerkin Tommy Wrenn

Tommy Sheehy

Pastoral StaffPastoral Coordinator: Deacon Chris Murphy
(ext. 12, cmurphy@archchicago.org)Sacramental Minister: Fr. Dan Hartnett, S.J.
(dhartnettsj@gmail.com)Deacon & Wife: Mr. & Mrs. Raul Mora
(diacono.mora@gmail.com)Deacon & Wife: Mr. & Mrs. Rogelio Soto
(rogeliosoto4@gmail.com)Ignatius Services/Pastoral Assist: Kathy Morris
(ext. 14- is@stignatiuschurch.org)Music Ministry: Carole Prendergast
(ext. 17 - music@stignatiuschurch.org)

Business Manager: Pat Schultz

(ext. 33- pschultz@archchicago.org)

Engineer & Maintenance: Pat O'Malley

Receptionist: Sara Merlos

(ext. 10—sara@stignatiuschurch.org)

Religious Ed Coordinator: Leslie Soto

(ext, 15, leslie@stignatiuschurch.org)

Parochial Administrator: Fr. Richard Prendergast

(rprendergast@stgertrudechicago.org)

Parish School Northside Catholic Academy

Grades PK-8 For information call the Admission Office at

New Parish Office Hours:

Tuesdays and Thursdays: 2:00 – 6:00pm

Saturdays and Sundays: 10:00 – 2:00pm

Closed Monday, Wednesday and Friday

The Food Pantry is open during regular hours.

Wednesday from 2 to 4 pm

Friday from 10 am - 12:00 pm

Nuevos Horarios de Oficina Parroquial:

Martes y Jueves: 2:00 – 6:00pm

Sábados y Domingos: 10:00 – 2:00pm

Cerrado Lunes, Miércoles y Viernes

La Despensa esta abierta en sus horas regulares.

Miércoles de 2 a 4 pm

Viernes de 10 am - 12:00 pm

Church name: St. Ignatius Parish
512092
6559 North Glenwood Avenue
Chicago, IL 60626

(773) 764-5936

Contact Person: Mercedes Mac Laughlin

MS Publisher 2016
Abode Acrobat X
Windows 10

Date of Publication: September 6, 2020

Transition time: 3:00 p.m.

Number of pages sent: 1-6

Special instructions: Only online, no paper